



Funktionsegenskaper

- Programmeringskapacitet: 200 eller 400 steg beroende på modell
- Minsta tid mellan 2 steg: 1 minut
- Driftsnoggrannhet: ± 0,25 s/dag
- Produkten ställer sig i standby (displayen släcks): efter 1 minut utan spänning eller aktivitet. Den återgår i autoläge så fort spänningen kommer tillbaka eller vid tryck på en knapp
- Radiofrekvens Bluetooth®: 2,4 – 2,483 GHz
 - Max. sändningseffekt: 10 mW
 - Räckvidd: 10 m i fritt fält
 - Version: 4.2
- Konfiguration mobil enhet/PC
 - iOS version 8 och senare
 - Android version 5.1 och senare
 - Windows-version 10 och senare
 - Bluetooth®: version 4.2 och senare
- Radiofrekvens Quicklink: 868 – 870 MHz
 - Max. sändningseffekt: 25 mW
 - Mottagarkategori 2
 - Räckvidd: 100 m i fritt fält
- Isoleringsklass: 2
- Funktionstyp: 2B
- Programvaruklass: Klass A
- Temperatur för kultrycksprovning: 75 °C
- Ingångsskydd: dvärgbrytare 16 A
- Deklarerad spänning och ström för EMC-provning: 230 V~ -0,5 A
- Skyddsklass: IP20 (hölje), IP30 (hölje under frontplattan)
- Stöttålighet: IK04

Batteri

- Gångreserv: 10 år utan åtgärd
- Kan ej bytas eller laddas

Hölje

- Utrymmesbehov EGN200: 36 mm / 2 moduler
- Utrymmesbehov EGN400: 72 mm / 4 moduler
- Produkten monteras individuellt på DIN-skena enligt EN 60715

Miljö

- Driftstemperatur -5 °C till +45 °C
- Lagringstemperatur -25 °C till +70 °C
- Relativ fuktighet: 95 % vid 20°C
- Föreningensnivå 2

Anslutning genom skruvpoler

- Styv 0,2 till 4 mm²
- Flexibel 0,2 till 2,5 mm²
- Skruvavtryck: PH1

Första drifttagning

Med konfigurationsapplikationen

Om du använder applikationen för att konfigurera uret utför installationen enligt nedan.

1. Skanna QR-koden som finns tryckt på uret och på bruksanvisningen med en mobil terminal för att gå direkt till applikationens nedladdningslänk.
2. Ladda ned och installera konfigurationsapplikationen.
3. Kontrollera att Bluetooth® är aktiverad (se avsnitt **Parametrar/ BLUETOOTH**).
4. Para ihop din mobila terminal och ditt ur via Bluetooth®-applikationen.
5. Programmera din produkt via applikationen. För detta, låt dig vägledas av applikationen för att konfigurera uret.

Med det lokala gränssnittet

Vid första drifttagning ska följande parametrar anges:

- språk,
- år, månad, dag,
- timmar och minuter.
- automatisk omställning sommar-/vintertid.

Tryck på knapparna ▲▼ för att utföra begärd inställning på displayen.

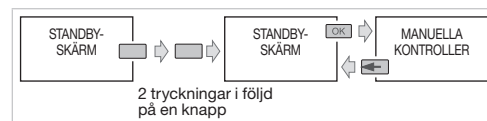
Tryck på knappen **OK** för att bekräfta.

Efter dessa inställningar övergår uret i autoläge.

Manuella kontroller

Från standby-skärmen, tryck två gånger på någon av de 4 knapparna för att aktivera bakgrundsbelysningen och komma till startskärmen. Tryck på knappen **OK** för att visa skärmen för de manuella kontrollerna.

Från startskärmen, tryck två gånger på någon av de 4 knapparna för att aktivera bakgrundsbelysningen och komma till standby-skärmen. Tryck på knappen **OK** för att visa skärmen för de manuella kontrollerna.



Programmeringen och inställningarna bygger på följande princip:

- knapparna ▲▼ används för att navigera mellan ingångarna A, B, C och D (beroende på version).
- tryck flera snabba gånger på knappen **OK** för att bläddra mellan den manuella kontrollens olika alternativ för den valda utgången.

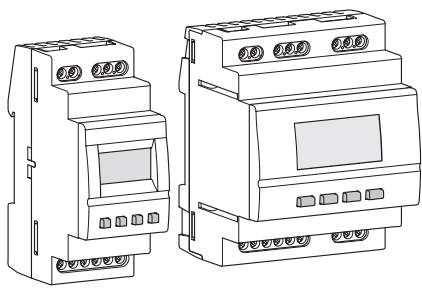
(SV)

2-kanals kopplingsur 4-kanals kopplingsur multifunktion Bluetooth®

(NO)

2 veis tidsbryter 4 veis tidsbryter multifunksjon Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hager is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners



EGN200, EGN400

Produktbeskrivning

Kopplingsuren EGN200 och EGN400 är elektroniska programmeringsur med vecko- och årscykler som medger automatisk styrning av olika kretsar. Exempel på tillämpningar: offentlig belysning, ljusskyltar, skyltfönster, monument, fasader m.m. Inställningen av det inbyggda astronomiska uret används för att koppla om beroende på solens upp- och nedgång.

Strömbrytarna EGN200 och EGN400 är också kompatibla med Hagers trådlösa Quicklink produktsegment. Anslutningen av en skymningsensor EEN002 / EEN003 (tillval) medger omkoppling i förhållande till ljusstyrkan. Programmeringen med mobil terminal (smartphone eller surfplatta) rekommenderas via trådlös Bluetooth® med hjälp av konfigurationsapplikationen (iOS och Android) som kan laddas ned gratis.

Huvudegenskaper

- Produkten levereras inställd på aktuell tid och dag (i Paris).
- Programmering med applikation via Bluetooth® eller lokal programmering (förutom årlig).
- Bakgrundsbelyst display.
- Automatisk omställning sommardag/vintertid.
- Astronomiskt läge.
- Programmering per dag eller grupp av dagar.
- 200 eller 400 programsteg (beroende på version) On, Off, pulser JL.
- Permanenta forceringar On eller Off.
- Tidsbegränsade undantag On eller Off.
- Undantag (tidsbegränsade, permanenta eller fördröjda) som kan aktiveras på avstånd med hjälp av en tryckknapp.
- Stapeldisplay för att visa dagsprofilen för de 2 eller 4 kanalerna (beroende på version).
- Programmerbar spänningslös endast med skärm (med begränsade funktioner).
- Skymningsomkopplarfunktion via en trådbunden ljusgivare EEN002 eller EEN003.

Visning och knappar

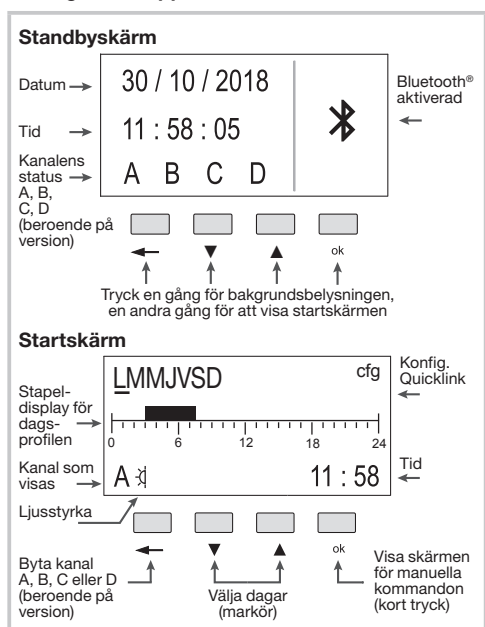


Bild 1: förklaring av standby-skärmen och startskärmen

Kopplingskeman



- Denna produkt får endast installeras av en elinstallatör enligt landets gällande standarder.
- Koppla ifrån 230 V-försörjningen under kopplingen av ljusgivaren eller innan någon åtgärd på denna.

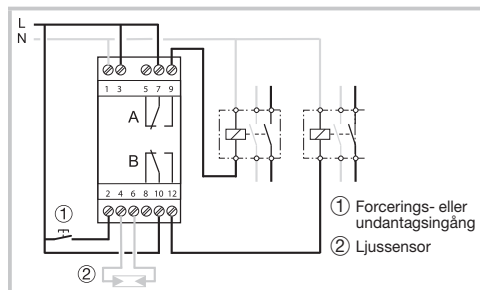


Bild 2: kopplingschema EGN200 (2 utgångar)

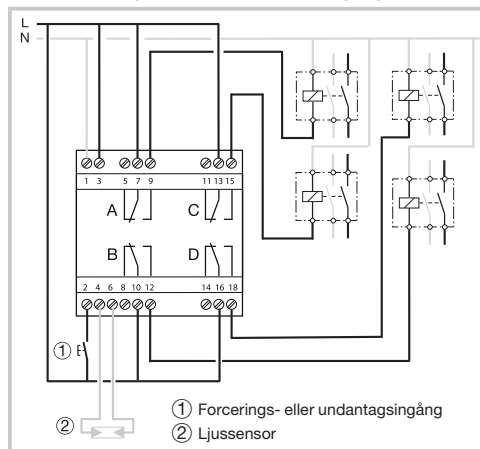


Bild 3: kopplingschema EGN400 (4 utgångar)

Tekniska data

Elektriska egenskaper

- Matningsspänning: 230 V~ +10/-15 % och 240 V~ ± 6 %
- Nätfrekvens: 50/60 Hz
- Förbrukning: EGN200 < 350 mW / EGN400 < 500 mW
- Utgång: 2 eller 4 icke isolerade omkastarkontakter (beroende på version) med mätspänning < 1 V för omkoppling vid övergång med noll.
- Max. brytförmåga: AC1 µ 16A 230 V~
- Glödlampor, reläkapacitet med kontakt: normalt öppen/2 300 W / normalt stängd/1 500 W
- Halörlampor: 230 V~ 2 300 W
- Kompenserade lysrör // (max. 45 µF), reläkapacitet med kontakt/400 W: normalt öppen/400 W / normalt stängd/300 W
- Ej kompenserade lysrör, seriekompenserade: 1000 W
- Lysrörlampor och LED-lampor, reläkapacitet med kontakt/400 W: normalt öppen/normalt stängd/300 W
- Min. brytförmåga: AC1 100 mA 230 V~
- Märktötspänning: 4 kV
- Maximal kopplingstakt i full laddning: Åtta kopplingscykler/minut

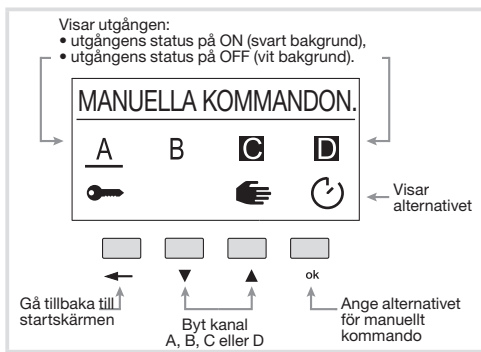


Bild 4: displayen för manuella kontroller.

När som helst kan du trycka på ← för att komma tillbaka till startskärmen.

- Alternativen för manuella kontroller tillgängliga för varje utgång (A, B, C och D):
- **C**: undantag i ON eller OFF för utgången i förhållande till aktuellt kommando. Återgång till autoläge sker i nästa programsteg.
 - **A**: forcering på utgångens ON eller OFF (permanent kommando). Forceringsfunktionen används för att forcera en utgång i ON eller OFF. Inget annat kommando (ON, OFF, timer, puls eller undantag) beaktas inte om forceringen är aktiv. Endast en annullering av forceringen eller ett manuellt kommando via framsidan tillåter de övriga kommandona igen.
 - **B**: manuellt på ON eller OFF för utgången (det mest prioriterade kommandot) och finns endast tillgängligt med knapparna på produkten).

Prioritet: Manuellt läge > Forcering > Undantag.

Återställning

Det är möjligt att återställa Bluetooth®-parametrarna, RF-länkarna eller produktens fabrikskonfiguration oberoende av varandra. Återställningen är tillgänglig via:

- konfigurationsapplikationen,
- lokalt på uret, för ytterligare information, se **Parametrar / Återställning av parametrarna** (tillgänglig i den utförliga monteringsanvisningen).

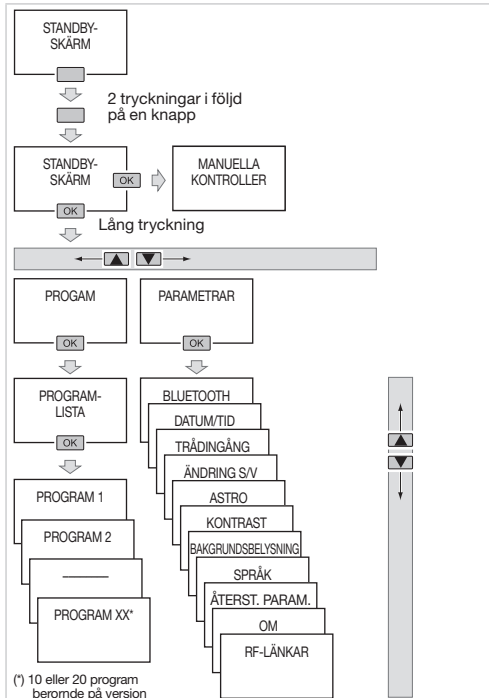
Meny

Om programmeringen utförts via konfigurationsapplikationen, kan inte den lokala menyn användas för att ändra perioden (årlig cykel).

Från standbyskärmen, tryck två gånger på någon av de 4 knapparna för att aktivera bakgrundsbelysningen och komma till startskärmen. Tryck på långt på knappen **ok** för att få upp menyn **Program/Parametrar**. Programmeringen och inställningarna bygger på följande princip:

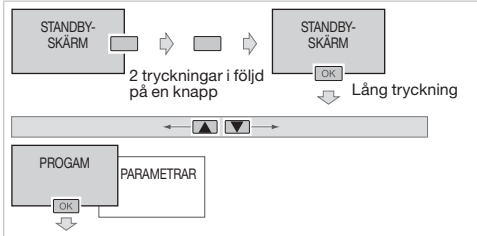
- knapparna **▲▼** används för att navigera i menyerna och utföra inställningarna,
- knappen **ok** används för att bekräfta.

Med ett tryck på knappen ← kommer du tillbaka till föregående val.



Program

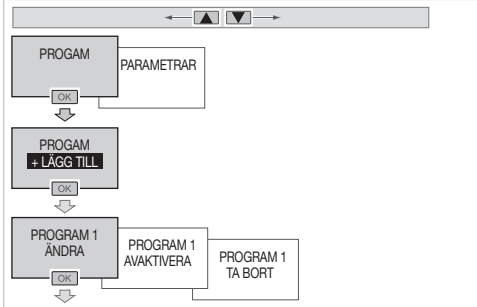
För att komma till programmen:



SKRIVA / ÄNDRA PROGRAM

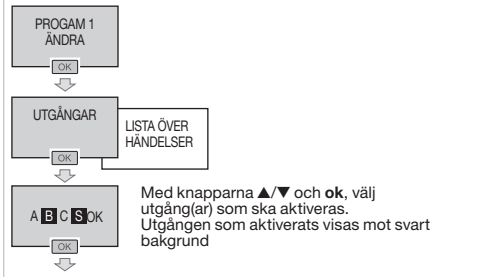
Det är möjligt att skapa upp till 10 eller 20 program (beroende på version). För att sammanställa ett program måste du:

- Välja funktionen **+ LÄGG TILL**,
- Ändra programmet.



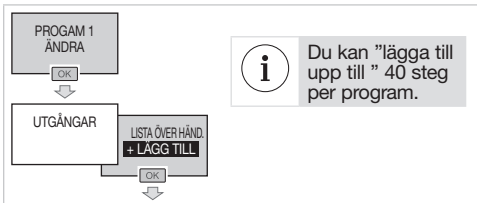
För att definiera veckoprogrammet gör så här:

- Programmera valet av berörd(a) utgång(ar).



Tryck på knappen **ok** efter att ha valt OK för att komma tillbaka till menyn **Ändra**.

- I listan över händelser, skapa det första programmeringssteget genom att välja **+ Lägg till** och sedan:
 - ange typen av åtgärd förknippad med programsteget,
 - ange utlösardelen förknippad med programsteget,
 - välj dagen (eller dagarna) i veckan som är associerade med programsteget.



LÅSNING AV KNAPPARNA

Denna funktion används för att låsa urets knappsats. Den är tillgänglig via konfigurationsapplikationen eller lokalt med de två knapparna **ok** och ←.

- För att aktivera denna funktion lokalt måste du trycka samtidigt (> 3 s) på de två knapparna **ok** och ← tills (2 s) symbolen **🔒** visas.

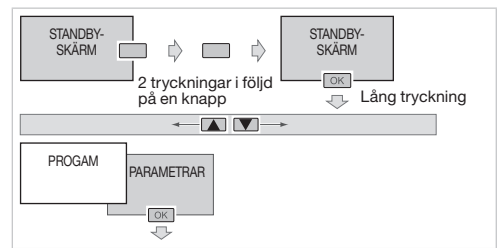
Användaren kommer endast åt startskärmen och ser det aktuella programmet och utgångarnas status.

- För att avaktivera denna funktion lokalt måste du trycka samtidigt (> 3 s) på de två knapparna **ok** och ← tills (2 s) symbolen **🔒** visas.

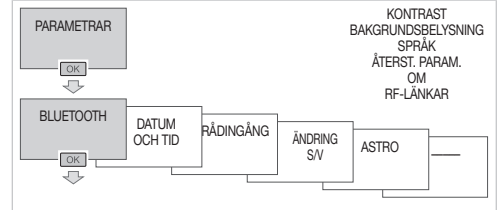
Användaren har åtkomst till alla skärmar.

Parametrar

För att komma till parametrarna:



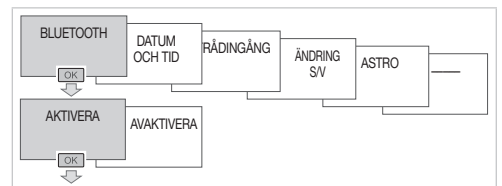
Menyn **Parametrar** används för att komma till följande inställningar:



BLUETOOTH

Aktivera Bluetooth®

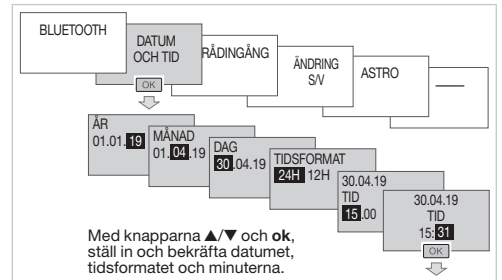
Aktivera Bluetooth®-funktionen om du använder konfigurationsapplikationen för att programmera uret.



Tryck på **ok** för att bekräfta och på knappen ← för att gå tillbaka till menyn **Parametrar**.

DATUM-TID

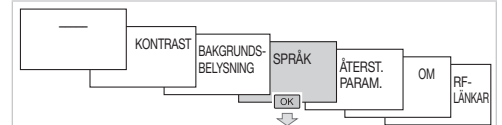
Tids- och dagsinställning



Tryck på **ok** för att bekräfta och gå tillbaka till menyn **Parametrar**.

SPRÅK

Välj önskat språk bland följande: FRANÇAIS, DEUTSCH, ENGLISH, NEDERLANDS, PORTUGUES, ESPANOL, ITALIANA, ΕΛΛΗΝΙΚΗ, SVENSKA.



Tryck på **ok** för att bekräfta språket och gå tillbaka till menyn **Parametrar**.

När belastningen är större än 10 A, måste en kabel på 2,5 mm² användas. Inte lämplig för att styra skyddsklenspänning.

Härmed intygar Hager Controls att denna radioutrustning av typ kopplingsur EGN200 och EGN400 överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.

kan hämtas på webbplatsen: www.hager.com

Undanskaffande av produkten (avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter). (Gäller i EU-länderna och i andra europeiska länder med ett selektivt insamlingsystem). Denna symbol på produkten eller på dokumentationen anger att uttjänta produkter inte får slängas med övrigt hushållsavfall. Okontrollerat bortskaffande av avfall kan vara skadligt för miljön eller människors hälsa. Sortera den därför från andra typer av avfall och återvinn den på ett ansvarsfullt sätt. På så sätt främjar du hållbar återanvändning av materiella resurser. Privatpersoner är välkomna att kontakta återförsäljaren som sålt produkten till dem eller att fråga kommunen för att veta var och hur de kan slänga denna produkt så att den återvinns på ett sätt som respekterar miljön. Företag uppmanas att kontakta sina leverantörer och att läsa villkoren i deras försäljningsavtal. Denna produkt får inte slängas med annat verksamhetsavfall.

Kan användas överallt i Europa **CE** och i Schweiz



Ytterlig informasjon kan du få ved å skanne den viste QR-koden med din mobile terminal.

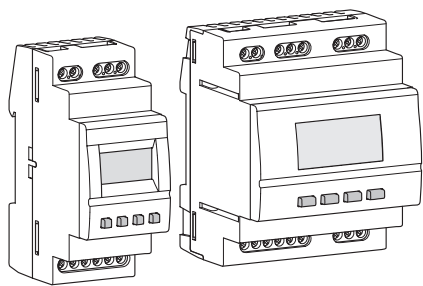
(SV)

2-kanals kopplingsur 4-kanals kopplingsur multifunksjon Bluetooth®

(NO)

2 veis tidsbryter 4 veis tidsbryter multifunksjon Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hager is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners



EGN200, EGN400

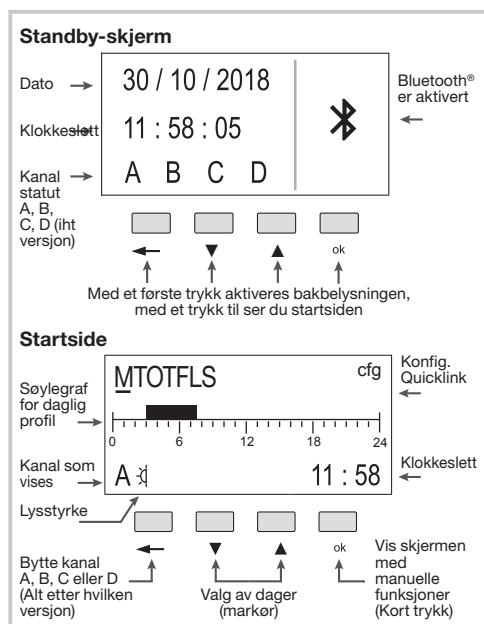
Presentasjon av produktet

Tidsbryterne EGN200 og EGN400 er programmeringsur med ukentlig og årlig elektronisk programmering som kan styre forskjellige laster automatisk. Eksempler på anvendelse: offentlig belysning, lysreklame, utstillingsvinduer, monumenter, fasader, osv. Ved det integrerte astronomiske uret, kan det forhåndsprogrammeres i forhold til tidspunktene for soloppgang og solnedgang. Bryterne EGN200 og EGN400 er dessuten kompatible med Quicklink Hager radiostyrte produkter. Ved å koble til en dagslyssensor EEN002 / EEN003 (tillegg) kan du justere lastene i forhold til hvor mye lys det er. Programmeringen utføres ved hjelp av en mobil terminal via sans fil Bluetooth®, ved å bruke konfigureringsappen (iOS og Android), en app som du kan laste ned gratis.

Hovedegenskaper

- Leveres med dato og tid ferdig programmert (Paris-tid).
- Programmering med app via Bluetooth® eller lokal programmering (unntatt årlig).
- Bakbelyst skjerm.
- Automatisk vekslning mellom sommer- og vintertid.
- Astronomisk modus.
- Programmering for en dag eller for en gruppe av dager.
- 200 eller 400 programsteg (alt etter som hvilken modell) On, Off, impulser JL.
- Permanent overstyring On eller Off.
- Midlertidig unntak On eller Off.
- Unntak (midlertidig, permanent eller temporisert) kan fjernstyres ved hjelp av en trykknapp.
- Graf som viser den daglige profil for de 2 eller de 4 kanaler (iht. modell).
- Kan programmeres offline kun via skjermen (med begrensede funksjoner).
- Fotocellebryter-funksjon ved hjelp av en lysføler med kabel EEN002 eller EEN003.

Display og taster

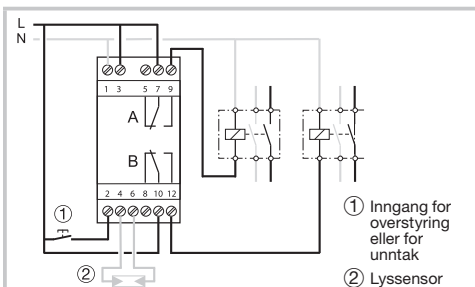


Bilde 1 : presentasjon av startsidene og standby-skjermen

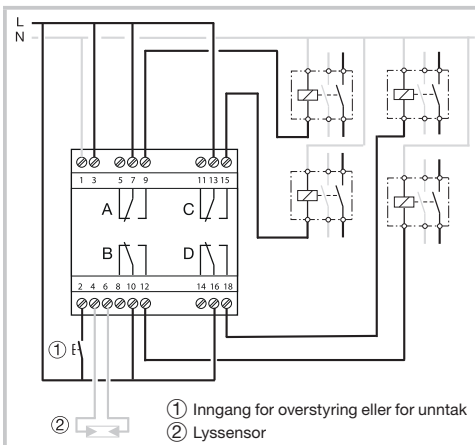
Koblingskjemaer



- Installeringen av dette apparatet skal kun utføres av kvalifisert elektriker iht. forskriftene i landet.
- For å koble til lysføleren, eller før du foretar service på den, må du koble av urets 230 V-forsyning.



Bilde 2: koblingskjema EGN200 (2 utganger)



Bilde 3: koblingskjema EGN400 (4 utganger)

Tekniske egenskaper

Tekniske egenskaper

- Forsyningsspenning: 230 V~ +10/-15 % og 240 V~ ± 6 %
- Nettfrekvens: 50/60 Hz
- Forbruk: EGN200 < 350 mW / EGN400 < 500 mW
- Utgang: 2 eller 4 ikke-isolerte overgangskontakter (avhenger av versjon) med målespenning opptil 1 V for kobling ved nullgjennomgang.
- Maks. koplingseffekt: AC1 μ 16A 230 V~
- Glødelamper, reléeffekt med kontaktbryter: normal åpent / 2300 W : _normalt stengt / 1500 W
- Halogenlamper: 230 V~ 2300 W
- Kompenserte lysrør // (maks. 45 μ F), reléeffekt med kontaktbryter: normal åpent / 400 W : _normalt stengt / 300 W
- Ukompenserte lysrør, kompensert i serie: 1000 W
- Kompaktlysrør og LED-lamper: normal åpent / 400 W : _normalt stengt / 300 W
- Min. koplingseffekt: AC1 100 mA 230 V~
- Nominell spenning ved ståt: 4 kV
- Maksimalt koblingstakt ved fullast: 6 koblingssyklus/minutt

Funksjonelle egenskaper

- Programkapasitet: 200 eller 400 steg iht. valgt modell

- Minstetid mellom 2 steg: 1 minutt
- Presisjon: ± 0,25 sek/dag
- Produktet går inn i standby-modus (skjermen slås av) etter 1 minutt uten spenning eller inaktivitet. Det går tilbake i automatisk modus så snart det oppdages spenning eller om du trykker på en tast
- Radiofrekvens Bluetooth®: 2,4 - 2,483 GHz
 - Maks sendereffekt: 10 mW
 - Rekkevidde: 10 meter i fritt område
 - Versjon: 4.2
- Konfigurasjon mobil terminal / PC
 - iOS 8 eller nyere versjoner
 - Android 5.1 eller nyere versjoner
 - Windows 10 eller nyere versjoner
 - Bluetooth®: versjon 4.2 eller nyere
- Radiofrekvens Quicklink: 868 - 870 MHz
 - Maks sendereffekt: 25 mW
 - Mottakerkategori 2
 - Rekkevidde: 100 meter i fritt område
- Isolasjonsklasse: 2
- Handlingstype: 2B
- Softwareklasse: Klasse A
- Temperatur for stålkuletesten: 75 °C
- Beskyttelse: sikringsbeskyttelse 16 A
- Deklarert strøm og spenning for CEM sendingsbehov: 230 V~ - 0.5 A
- Beskyttelsesgrad: IP20 (boks), IP30 (boks med frontplate)
- Støtbeskyttelse: IK04

Batteri

- Gangreserve: 10 år uten noen handling
- Kan verken byttes eller lades opp

Boks

- Samlede mål EGN200: 36 mm / 2 moduler
- Samlede mål EGN400: 72 mm / 4 moduler
- Selvstendig produkt som monteres på DIN-skinne iht. EN 60715

Miljø

- Omgivelsestemperatur -5 °C à +45 °C
- Lagringsstemperatur -25 °C à +70 °C
- Relativ fuktighet: 95 % ved 20°C
- Forurensningsgrad 2

Tilkobling med hjelp av skruer

- Stiv ledning 0,2 à 4 mm²
- Fleksibel ledning 0,2 à 2,5 mm²
- Skruhode: PH1

Første igangsetting

Med konfigurasjonsappen

Hvis du bruker appen for å konfigurere uret, må du foreta installasjonen som beskrevet nedenfor.

1. For å laste ned appen med din mobile terminal, må du skanne **QR-koden** som er printet både på selve uret og på bruksanvisningen.
2. Last ned og installer konfigurasjonsappen.
3. Sjekk at din Bluetooth® er aktivert (se avsnitt **Parameter / BLUETOOTH**).
4. Par din mobile terminal opp mot koblingsuret ved hjelp av Bluetooth®.
5. Bruk appen for å programmere produktet. Følg veiledningen som appen gir deg for å konfigurere koblingsuret ditt.

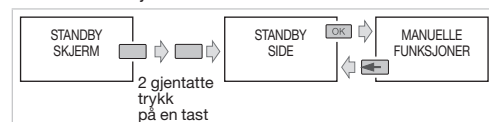
Med det lokale programmeringsgrensesnittet

Ved første igangsetting, må følgende parametre registreres:

- definere språket,
 - definere år, måned og dag,
 - definere timer og minutter.
 - definere automatisk vekslning mellom sommer/vinter.
- Trykk på tastene **▲▼** for å utføre innstillingen som displayet ber deg om å registrere. Trykk på tasten **ok** for å bekrefte. Etter at disse innstillingene er gjort, går uret over til automatisk modus.

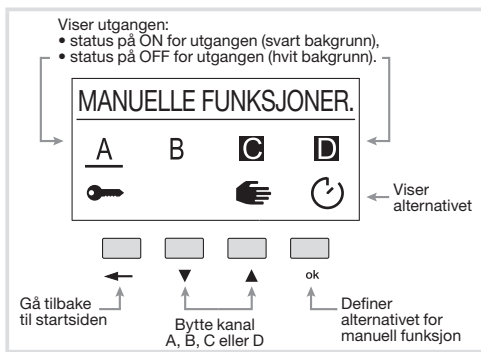
Manuell betjening

Ut i fra standby-skjermen, kan du trykke to gjentatte ganger på en av de 4 tastene for å aktivere bakbelysningen, og for å gå over til startsidene. Hvis du trykker på **ok** tasten, vil du se skjermen med de manuelle funksjonene. Ut i fra standby-skjermen, kan du trykke to gjentatte ganger på en av de 4 tastene for å aktivere bakbelysningen, og for å gå over til startsidene. Hvis du trykker på **ok** tasten, vil du se skjermen med de manuelle funksjonene.



Hvile programmering og alle innstillinger er basert på følgende prinsipp:

- med tastene **▲▼** kan du navigere mellom utgangene A, B, C og D (avhengig av versjonen du har).
- med gjentatte korte trykk vil **ok**-tasten vise deg de forskjellige manuelle funksjoner du kan velge for utgangen som er valgt.



Bilde 4: presentasjon av skjermen med de manuelle funksjonene.

i Du kan når som helst trykke på tasten ← for å komme tilbake til startside.

De manuelle funksjoner som du kan velge for hver utgang (A, B, C og D) er:

- **C**: Midlertidig unntak ON eller OFF av utgangen i forhold til aktuell funksjon. Apparatet returnerer i automatisk modus ved neste programtidspunkt.
- **B**: Overstyring ON eller OFF av utgangen (permanent funksjon). Med funksjonen Overstyring kan du tvinge en utgang i OFF eller ON stilling. Hvis overstyringen er aktivert, vil ingen annen styring (ON, OFF, timer eller unntak) tas i betraktning. For å kunne styre bruke de andre funksjoner, må du enten avbryte Overstyringen eller bruke en manuell funksjon ved hjelp av displayet.
- **A**: manuell med ON eller OFF på utgangen (funksjon med høyest prioritet og kun mulig med knappene som produktet er utstyrt med).

Prioritet: Manuell modus > Overstyring > Unntak.

Reset

Det går an å ta en egen reset av Bluetooth® parametren, av RF-linkene eller å ta en **komplett tilbakestilling til fabrikkinnstillingene** av produktene.

Reset kan du foreta via:

- konfigurasjonsappen,
- lokalt på koblingsuret, for nærmere opplysninger, se **Parameter / Parameter nullstilling** (du finner den i den komplette bruksanvisningen).

Meny

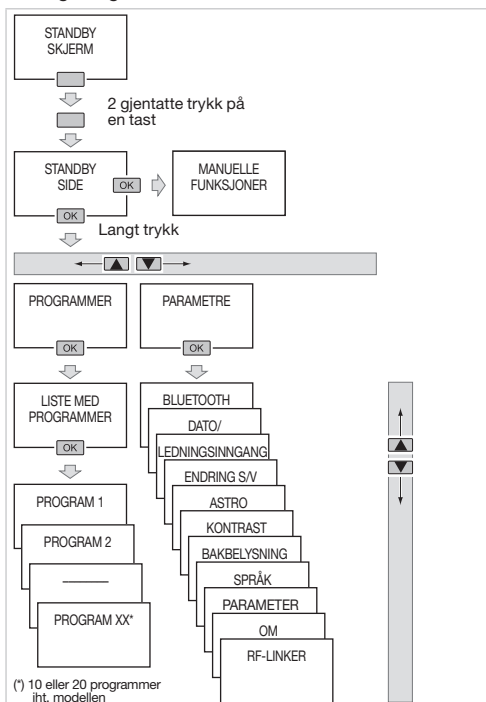
! Hvis programmeringen er utført via konfigurasjonsappen, vil den lokale menyen ikke kunne endre perioden (årlig syklus).

Ut i fra standby-skjermen, kan du trykke to gjentatte ganger på en av de 4 tastene for å aktivere bakkelysningen, og for å gå over til startside. Hvis du trykker lenge på **ok** tasten, vil du se menyen **Programmer / Parameter**.

Hele programmeringen og alle innstillinger er basert på følgende prinsipp:

- med tastene **▲/▼** kan du navigere i de forskjellige menyene, og velge de ulike alternativene,
- med tasten **ok** kan du bekrefte valgene dine.

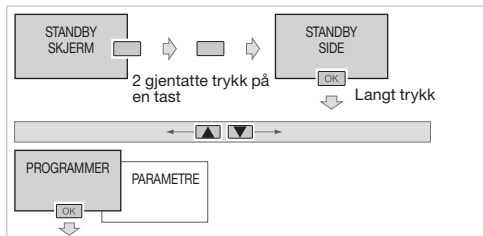
Du kan når som helst trykke på ← for å komme tilbake til forrige valg.



(*) 10 eller 20 programmer iht. modellen

Programmer

For å få tilgang til programmene;

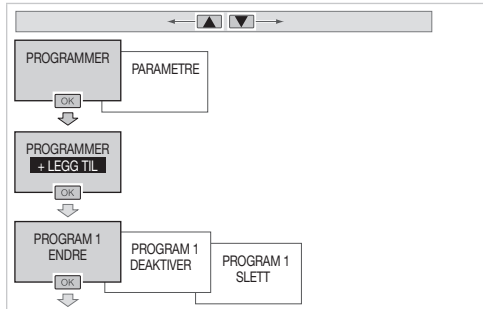


PROGRAM REDIGERE / ENDRE

Du kan redigere opp til 10 eller 20 programmer (avhengig av versjonen du har).

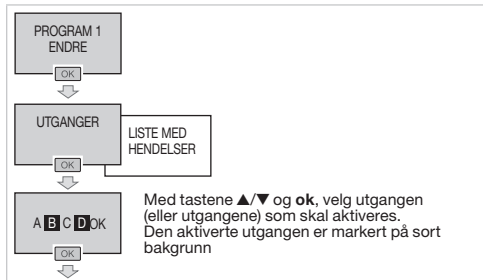
For å redigere et program må du:

- Velge funksjonen **+ Legg til**,
- Endre programmet.



For å definere et ukentlig program, må du:

- Programmere valg av utgangen (eller utgangene) det gjelder.



Trykk på tasten **ok** etter å ha valgt OK for å komme tilbake til menyen **Endre**.

- I listen med hendelser, opprett første programsteg ved å velge **+ Legg til**, og:
 - definere type handling som skal knyttes til programsteget,
 - definere utløseren som skal knyttes til programsteget,
 - velge hvilken dag (eller hvilke dager) i uken som skal knyttes til programsteget.



LÅSING AV TASTENE

Med denne funksjonen kan du låse urets tastatur. Funksjonen er tilgjengelig via konfigurasjonsappen, eller lokalt ved hjelp av de to tastene **ok** og ←.

- For å aktivere funksjonen lokalt, må du trykke (> 3 sek) samtidig på begge tastene **ok** og ← inntil (2 sek) symbolet **!** vises.

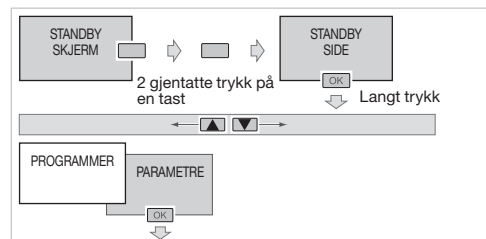
i Brukeren har kun tilgang til startside og ser hvilket program som brukes for tiden, og status på utgangene.

- For å deaktivere funksjonen lokalt, må du trykke (> 3 sek) samtidig på begge tastene **ok** og ← inntil (2 sek) symbolet **!** vises.

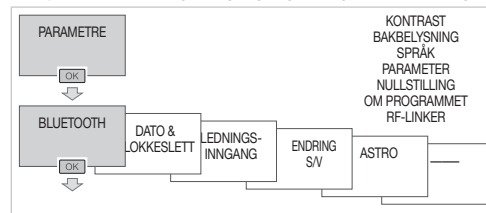
i Brukeren har tilgang til alle skjermene.

Parametre

For å få tilgang til parametrene:



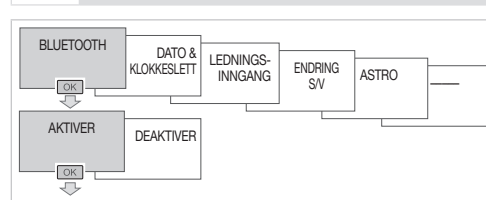
Menyen **Parameter** gir deg tilgang til følgende innstillinger:



BLUETOOTH

Aktivering av Bluetooth®

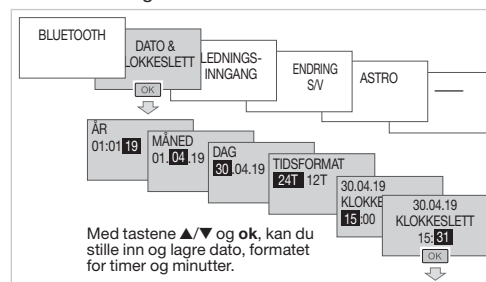
i Aktiver Bluetooth®-funksjonen hvis du bruker konfigurasjonsappen for å programmere uret ditt.



Trykk på **ok** for å bekrefte og på tasten ← for å komme tilbake til menyen **Parameter**.

DATO-KLOKKE SLETT

Stille inn dato og klokkeslett

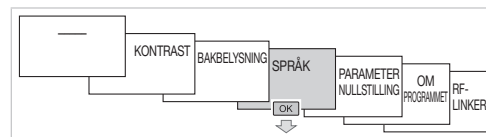


Med tastene **▲/▼** og **ok**, kan du stille inn og lagre dato, formatet for timer og minutter.

Trykk på **ok** for å bekrefte og for å komme tilbake til menyen **Parameter**.

SPRÅK

Velg ønsket språk blant følgende språk: FRANÇAIS, DEUTSCH, ENGLISH, NEDERLANDS, PORTUGUES, ESPANOL, ITALIANA, ΕΛΛΗΝΙΚΗ, SVENSKA.



Trykk på **ok** for å bekrefte språket og for å komme tilbake til menyen **Parameter**.

- Hvis du har et last som overskrider 10A, må du bruke en ledning på 2,5 mm².
- Passer ikke for styring av ekstra lav spenning.

Med dette erklærer Hager Controls at disse radiostyrte apparater EGN200 og EGN400, av type Tidsbryter, er i samsvar med de viktigste kravene og andre relevante regler i direktivet 2014/53/UE.

CE-erklæringen finner du på nettstedet: www.hager.com

! **Hvordan avhende dette produktet** (avfall fra elektriske og elektroniske produkter og utstyr). (Gjelder for de EU-land og andre europeiske land som har systematiserte ordninger for selektiv avfallsinnsamling). Når man finner dette symbolet på produktet eller i dokumentasjonen, betyr det at produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. Ukontrollert destruksjon av denne type avfall vil skade miljøet og menneskes helse, derfor skal dette produktet skilles ut fra annet avfall, og gjenvinnes på en forsvarlig måte. Du vil derved bidra aktivt til forsvarlig gjenbruk av materielle ressurser. Privatpersoner må kontakte forhandleren som har solgt dem produktet, eller de må ta kontakt med de lokale myndighetene for å få vite hvordan de kan kvitte seg med produktet på en miljøvennlig måte. Bedriftene må ta kontakt med sine leverandører og sørge for å lese salgsavtalene. Produktet skal ikke avhendes med annet ordinært avfall fra bedriften.

Kan brukes overalt i Europa **CE** og i Sveits